

STN	Bezpečnostné a ovládacie zariadenia horákov a spotrebičov na plynne alebo kvapalné palivá Ovládacie funkcie v elektronických systémoch Časť 2: Elektronické pomerové regulátory palivo/vzduch	STN EN 12067-2 06 1809
------------	--	--

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels - Control functions in electronic systems - Part 2:
Fuel/air ratio control/supervision of the electronic type

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/23

Obsahuje: EN 12067-2:2022

Oznámením tejto normy sa od 30.11.2025 ruší
STN EN 12067-2 (06 1809) z novembra 2004

136267

EUROPEAN STANDARD

EN 12067-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2022

ICS 23.060.40; 27.060.20

Supersedes EN 12067-2:2004

English Version

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels - Control functions in electronic systems - Part 2: Fuel/air ratio control/supervision of the electronic type

Dispositifs de commande et de sécurité pour les brûleurs et les appareils utilisant des combustibles gazeux ou liquides - Dispositifs électroniques de régulation - Partie 2 : Régulation et surveillance du rapport air/combustible de type électronique

Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige oder flüssige Brennstoffe - Regel- und Steuerfunktionen in elektronischen Systemen - Teil 2: Elektronische Gas-Luft-Verbundregel- und Überwachungseinrichtungen

This European Standard was approved by CEN on 2 October 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 12067-2:2022 (E)

Contents		Page
European foreword		5
Introduction		6
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
4	Classification	14
4.1	Classes of control	14
4.2	Groups of control	14
4.3	Classes of control functions	14
4.4	Types of DC supplied controls	14
5	Test conditions and uncertainty of measurements	14
6	Design and construction	15
6.1	General	15
6.2	Mechanical parts of the control	16
6.3	Materials	16
6.4	Gas connections	16
6.5	Electronic parts of the control	16
6.6	Protection against internal faults for the purpose of functional safety	17
6.101	Requirements for using alternative actuators on application level	20
7	Performance	20
7.1	General	20
7.2	Leak-tightness	20
7.3	Torsion and bending	20
7.4	Rated flow rate	21
7.5	Durability	21
7.6	Performance tests for electronic controls	21
7.7	Long-term performance for electronic controls	21
7.8	Data exchange	23
7.101	Functional requirements	23
8	Electrical requirements	26
8.1	General	26
8.2	Protection by enclosure	26
9	Electromagnetic compatibility (EMC)	26
9.1	Protection against environmental influences	26
9.2	Supply voltage variations below 85 % of rated voltage	28
9.3	Voltage dips and interruptions	28
9.4	Supply frequency variations	28
9.5	Surge immunity test	28
9.6	Electrical fast transient/burst	29
9.7	Immunity to conducted disturbances induced by radio frequency fields	29
9.8	Immunity to radiated fields induced by radio frequency fields	29
9.9	Electrostatic discharge test	29
9.10	Power frequency magnetic field immunity test	29

EN 12067-2:2022 (E)

9.11	Harmonics and interharmonics including mains signalling at AC power port, low frequency immunity tests.....	30
10	Marking, instructions.....	30
10.1	Marking.....	30
10.2	Instructions.....	30
10.3	Warning notice.....	32
	Annex A (informative) Abbreviations and symbols.....	33
	Annex B (informative) Leak-tightness tests for gas controls – volumetric method.....	34
	Annex C (informative) Leak-tightness tests for gas controls – pressure loss method.....	35
	Annex D (normative) Calculation of pressure loss into leakage rate.....	36
	Annex E (normative) Electrical/electronic component fault modes.....	37
	Annex F (normative) Additional requirements for safety accessories and pressure accessories as defined in 2014/68/EU.....	38
	Annex G (normative) Materials for pressurized parts.....	39
	Annex H (normative) Additional materials for pressurized parts.....	40
	Annex I (normative) Requirements for controls used in DC supplied burners and appliances burning gaseous or liquid fuels.....	41
	Annex J (normative) Method for the determination of a Safety integrity level (SIL).....	42
	Annex K (normative) Method for the determination of a Performance Level (PL).....	43
	Annex L (informative) Relationship between Safety Integrity Level (SIL) and Performance Level (PL).....	44
	Annex M (normative) Reset functions.....	45
	Annex N (informative) Guidance document on Environmental Aspects.....	46
	Annex O (normative) Seals of elastomer, cork and synthetic fibre mixtures.....	47
	Annex AA (normative) Declaration for sensors, actuators and repeatability.....	48
	Annex BB (normative) Special requirements for single position feed-back potentiometers in electromechanical actuators.....	52
	BB.1 Requirements.....	52
	BB.2 Endurance test.....	52
	Annex CC (informative) Overall fuel/air ratio accuracy.....	53
	CC.1 General.....	53
	CC.2 Method A:.....	53
	CC.3 Method B:.....	53
	Annex DD (informative) Guideline for the integration of an ERC, ERS or ERT into the appliance.....	55
	DD.1 General.....	55
	DD.2 Integrational aspects.....	55
	DD.3 Rules for mechanical integration.....	56
	DD.4 Rules for electrical integration.....	56

EN 12067-2:2022 (E)

DD.5	Rules for functional integration/functional tests of the appliance	56
DD.6	Responsibility matrix	56
Annex EE (informative)	Guideline for the definition of limits for safe operation of the appliance.....	57
EE.1	Introduction.....	57
EE.2	General aspects.....	57
EE.3	Rules for the evaluation of the risk of explosion	58
EE.4	Rules for the evaluation of the risk of poisoning.....	59
EE.5	Rules for the evaluation of the risk of fire.....	61
EE.6	Rules for the evaluation of the risks due to vibration	62
Annex FF (normative)	Requirements for using alternative actuators on application level	63
FF.1	General.....	63
FF.2	Requirements for the use of alternative actuators.....	63
FF.3	Documentation.....	65
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2009/142/EC aimed to be covered.....	66
Annex ZB (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 aimed to be covered.....	67
Annex ZC (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU aimed to be covered.....	68
Bibliography.....		69

EN 12067-2:2022 (E)**European foreword**

This document (EN 12067-2:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 58 "Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12067-2:2004.

The following significant changes compared to the previous edition have been incorporated in this document:

- a) alignment with EN 13611:2019;
- b) title change to include liquid fuel and to bring it in line with the title of EN 13611:2019;
- c) integration of the requirements for fuel/air ratio using oil as the fuel;
- d) addition of the control types ERS and ERT;
- e) update to EN 60730-1:2016;
- f) update of requirements for fault reaction time and fault tolerating time;
- g) update of the Annexes for sensors and actuators (see Annex AA);
- h) inclusion of the use of pressure and combustion products sensing devices already conforming to EN 1854:—¹, EN 60730-2-6:2016, and EN 16340:2014 respectively;
- i) new Annex Guideline for the integration of ERC, ERS or ERT into the appliances (see Annex DD);
- j) new Annex Guideline for the definition of limits for safe operation on the appliance (see Annex EE);
- k) new Annex Requirements for using alternative actuators on application level (see Annex FF).

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 12067-2:2022 (E)**Introduction**

This document is intended to be used in conjunction with EN 13611:2019.

This document refers to clauses of EN 13611:2019 or adapts clauses by stating “with the following modification”, “with the following addition”, “is replaced by the following” or “is not applicable” in the corresponding clause.

This document adds clauses or subclauses to the structure of EN 13611:2019 which are particular to this document. Subclauses which are additional to those in EN 13611:2019 are numbered starting from 101. Additional Annexes are designated as Annex AA, Annex BB, Annex CC, etc. It should be noted that these clauses, subclauses and Annexes are not indicated as an addition.

If by reference to EN 13611:2019 the term “control” is given, this term should be read as fuel/air ratio control/supervision system”.

EN 12067-2 compliance for electronic fuel/air ratio control/supervision system cannot be claimed based upon SIL classification according to EN 61508.

SIL classification cannot be claimed based upon compliance with this document only. A supplementary method for SIL determination is specified in EN 13611:2019, Annex J.

EN 12067-2:2022 (E)**1 Scope**

EN 13611:2019, Clause 1 is replaced by the following:

This document specifies the safety, design, construction and performance requirements, and testing for electronic fuel/air ratio control systems (ERC), electronic fuel/air ratio supervision systems (ERS) and electronic fuel/air ratio trim systems (ERT) intended for use with burners and appliances burning gaseous or liquid fuels. It also describes the procedures for evaluating these requirements and specifies information necessary for installation and use.

This document is applicable to:

- closed loop fuel/air ratio control systems, see 3.101;
- fuel/air ratio supervision systems, see 3.102;
- closed loop fuel/air ratio trim systems, see 3.103;

and does not differentiate into classification by heat input.

NOTE The documents for burners, appliances or processes which use ERC, ERS or ERT can override the requirements of this document.

2 Normative references

EN 13611:2019, Clause 2 applies with the following additions:

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 298:2022, *Automatic burner control systems for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels*

EN 267:2020, *Forced draught burners for liquid fuels*

EN 676:2020, *Forced draught burners for gaseous fuels*

EN 1854:—¹, *Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels — Pressure sensing devices for gas burners and gas burning appliances*

EN 13611:2019², *Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels — General requirements*

EN 16340:2014, *Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels — Combustion product sensing devices*

EN 60204-1:2018, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2016)*

EN 60335-1:2012³, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2010)*

¹ Under preparation. Stage at the time of publication: FprEN 1854:2022.

² As impacted by EN 13611:2019/AC:2021.

EN 12067-2:2022 (E)

EN 60529:1991⁴, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)*

EN 60730-1:2016⁵, *Automatic electrical controls — Part 1: General requirements (IEC 60730-1:2013, modified)*

EN 60730-2-5:2015⁶, *Automatic electrical controls — Part 2-5: Particular requirements for automatic electrical burner control systems (IEC 60730-2-5:2013)*

EN 60730-2-6:2016⁷, *Automatic electrical controls — Part 2-6: Particular requirements for automatic electrical pressure sensing controls including mechanical requirements (IEC 60730-2-6:2015)*

EN IEC 60730-2-14:2019⁸, *Automatic electrical controls — Part 2-14: Particular requirements for electric actuators (IEC 60730-2-14:2017)*

EN IEC 61000-6-2:2019, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-2: Generic standards — Immunity standard for industrial environments (IEC 61000-6-2:2016)*

EN 61000-6-4:2007⁹, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-4: Generic standards — Emission standard for industrial environments (IEC 61000-6-4:2006)*

EN 61010-2-202:2017, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use — Part 2-202: Particular requirements for electrically operated valve actuators (IEC 61010-2-202:2016)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

³ As impacted by EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019 and EN 60335-1:2012/A15:2021.

⁴ As impacted by EN 60529:1991/corrigendum May 1993, EN 60529:1991/A1:2000, EN 60529:1991/A2:2013 and EN 60529:1991/AC:2016-12.

⁵ As impacted by EN 60730-1:2016/A1:2019 and EN 60730-1:2016/A2:2022.

⁶ As impacted by EN 60730-2-5:2015/A1:2019 and EN 60730-2-5:2015/A2:2021.

⁷ As impacted by EN 60730-2-6:2016/A1:2020.

⁸ As impacted by EN IEC 60730-2-14:2019/A2:2021 and EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2022.

⁹ As impacted by EN 61000-6-4:2007/A1:2011.